



Distr.: General
10 March 2021
Arabic
Original: English

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للتنفيذ

أعمال بناء القدرات التي تضطلع بها الهيئات المنشأة بموجب الاتفاقية
وبروتوكول كيوتو الملحق بها
تقرير تجميعي وتوليقي مقدّم من الأمانة

موجز

أُعد هذا التقرير بهدف توجيه المناقشات المقرر أن تجري في الاجتماع العاشر لمنتدى ديربان بشأن بناء القدرات والاجتماع الخامس للجنة باريس المعنية ببناء القدرات (لجنة باريس). ويتضمن التقرير تجميعاً وتوليفاً للمعلومات المتعلقة ببناء القدرات الواردة في التقارير الصادرة عام 2020 عن الهيئات ذات الصلة المنشأة بموجب الاتفاقية وبروتوكول كيوتو الملحق بها، وعن الكيانات التشغيلية للآلية المالية، ومجلس صندوق التكيف.



الرجاء إعادة الاستعمال

أولاً - مقدمة

ألف - الولاية

- 1- طلب مؤتمر الأطراف إلى الأمانة تجميع وتوليف التقارير التي أعدتها الهيئات ذات الصلة المنشأة بموجب الاتفاقية منذ آخر اجتماع لمنتدى ديربان، وأن تتيح التقرير الناتج عن ذلك إلى الهيئة الفرعية للتنفيذ في دوراتها التي تتزامن مع اجتماعات منتدى ديربان بغية تيسير المناقشات أثناء المنتدى⁽¹⁾.
- 2- وقرر مؤتمر الأطراف في دورته الحادية والعشرين إدراج التقرير التجميعي والتوليفي عن أعمال بناء القدرات التي اضطلعت بها الهيئات المنشأة بموجب الاتفاقية وبروتوكول كيوتو الملحق بها في المدخلات المقدمة إلى لجنة باريس⁽²⁾.
- 3- وطلب مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الثانية إلى الأمانة أن تدرج في التقرير التجميعي والتوليفي المشار إليه في الفقرة 2 أعلاه معلومات عن الأعمال المتعلقة بالمسائل المتصلة ببناء القدرات بموجب اتفاق باريس التي تضطلع بها الهيئات التي تخدم اتفاق باريس⁽³⁾.

باء - نطاق التقرير

- 4- يتضمن هذا التقرير توليفاً للمعلومات ذات الصلة ببناء القدرات الواردة في التقارير التالية:
 - (أ) تقرير لجنة التكيف⁽⁴⁾؛
 - (ب) تقرير فريق الخبراء الاستشاري⁽⁵⁾؛
 - (ج) تقرير اللجنة التنفيذية لآلية وارسو⁽⁶⁾؛
 - (د) تقرير الاجتماعين 37 و38 لفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً⁽⁷⁾؛
 - (هـ) التقرير المرحلي التقني السنوي للجنة باريس⁽⁸⁾؛
 - (و) التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ⁽⁹⁾؛
 - (ز) تقرير مرفق البيئة العالمية إلى مؤتمر الأطراف⁽¹⁰⁾؛
 - (ح) تقرير مجلس صندوق التكيف⁽¹¹⁾.

(1) المقرران 2/م أ-17، الفقرة 146؛ و1/م أ-18، الفقرة 78.

(2) المقرر 1/م أ-21، الفقرة 79.

(3) المقرر 3/م أ-2، الفقرة 6.

(4) FCCC/SB/2020/2.

(5) FCCC/SB/2020/15.

(6) FCCC/SB/2020/3.

(7) FCCC/SBI/2020/6 وFCCC/SBI/2020/14.

(8) FCCC/SBI/2020/13.

(9) FCCC/SB/2020/4.

(10) متاح على الرابط <https://www.thegef.org/documents/report-gef-26th-session-cop-unfccc>.

(11) FCCC/KP/CMP/2020/2-FCCC/PA/CMA/2020/2.

- 5- أخذت في الاعتبار أيضاً عند إعداد هذا التقرير، المعلومات المتاحة للأمانة بشأن أنشطة بناء القدرات التي اضطلعت بها الهيئات في عام 2020 بعد نشر التقارير المشار إليها في الفقرة 4 أعلاه، وذلك لضمان تضمينه ما استجد من معلومات.
- 6- ولأول مرة، يتضمن التقرير التجميعي والتوليقي فصلاً فرعياً عن عناصر بناء القدرات في عمل لجنة كاتوفيتسه، وهي هيئة أنشئت في الدورة الرابعة والعشرين لمؤتمر الأطراف. ويمكن الاطلاع على المعلومات عن الأنشطة المذكورة في الفصل الفرعي المتعلق بلجنة كاتوفيتسه والفصل الفرعي المتعلق بالفريق العامل التيسيري لمبنى المجتمعات المحلية والشعوب الأصلية على الصفحة الشبكية لكل منهما⁽¹²⁾.
- 7- ولم ينشر تقرير اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل والتقرير السنوي للمجلس التنفيذي لآلية التنمية النظيفة لعام 2020 في الوقت المناسب ليتسنى أخذه في الاعتبار في هذه الوثيقة. وجرى بدلاً من ذلك استخلاص المعلومات المتعلقة بأنشطة اللجنة الدائمة والمجلس التنفيذي للآلية من الصفحات الشبكية ذات الصلة⁽¹³⁾.
- 8- ولم ينشر تقرير الصندوق الأخضر للمناخ إلى مؤتمر الأطراف لعام 2020 في الوقت المناسب ليتسنى أخذه في الاعتبار في هذه الوثيقة. وسوف يدرج الصندوق في تقريره إلى مؤتمر الأطراف المعلومات المتعلقة بأعمال بناء القدرات التي نفذها في عام 2020.
- 9- وتتضمن الإضافة الملحق بهذه الوثيقة تجميعاً للمعلومات عن الأنشطة المحددة المتصلة ببناء القدرات التي اضطلعت بها الهيئات المنشأة بموجب الاتفاقية وبروتوكول كيوتو الملحق بها.

ثانياً- النتائج الرئيسية والاتجاهات الناشئة

- 10- تأثر عمل الهيئات المنشأة بموجب الاتفاقية وبروتوكول كيوتو خلال عام 2020، بما في ذلك الكثير من أعمالها المتصلة ببناء القدرات، بجائحة كوفيد-19. وأرجئت بعض الأحداث والاجتماعات التقنية والمنتديات التي تنظمها بانتظام إلى عام 2021 أو حتى إشعار آخر، أو خضعت لتغييرات في الشكل. ومن الأمثلة على الحالة الأولى منتدى التكيف، ومنتدى بناء القدرات، ومعرض خطط التكيف الوطنية، ومنتدى اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل؛ ومن الأمثلة على الحالة الأخيرة إرجاء المنتدى العالمي للسلطات الوطنية المعنية، والمنتدى العالمي لمراكز التعاون الإقليمية اللذين تنظمهما آلية التنمية النظيفة، وقد عُقد افتراضياً في عام 2020.
- 11- ومع ذلك، وعلى غرار السنوات السابقة، تمكنت الهيئات من الاضطلاع بالعديد من أنشطة بناء القدرات في عام 2020، وواصلت التعاون في مجالات العمل التي تتطلب على إمكانات التأزر. وقد تم الاضطلاع بالعديد من الأنشطة على أساس العمل السابق في سياق الولايات القائمة، ولم يتم الاضطلاع بها بالتعاون مع هيئات أخرى فحسب، بل أيضاً مع أصحاب المصلحة الخارجيين، بما في ذلك منظمات الأمم المتحدة، والمنظمات والمبادرات الحكومية الدولية الأخرى، ومؤسسات البحوث والدوائر الأكاديمية، ومنظمات المجتمع المدني.
- 12- وعلى الرغم من جائحة كوفيد-19، فقد زاد العدد الإجمالي للأنشطة المتصلة ببناء القدرات المبلغ عنها من 114 نشاطاً في عام 2019 إلى 180 نشاطاً في عام 2020 (انظر الجدول أدناه لمعرفة عدد الأنشطة في كلتا السنتين بحسب الهيئة). وقد زاد عدد أنشطة فريق الخبراء الاستشاري المعني بأقل البلدان نمواً إلى أقصى حد، بسبب الزيادة الكبيرة في عدد أدوات التدريب والكتيبات التي ينتجها فريق

(12) <https://unfccc.int/KCI> و <https://unfccc.int/LCIPP-FWG> على التوالي.

(13) <https://unfccc.int/SCF> و <https://cdm.unfccc.int/EB> على التوالي.

الخبراء الاستشاري، وحجم الدعم القطري المباشر الذي يقدمه فريق الخبراء في إطار المبادرة المفتوحة لخطط التكيف الوطنية. كما نظم المجلس التنفيذي لآلية التنمية النظيفة عدداً أكبر من الأنشطة التدريبية وحلقات العمل في عام 2020.

13- والفئة التي ورد أنها اشتملت على أكبر عدد من الأنشطة في عام 2020 هي التدريب وحلقات العمل (47)، تليها الأحداث والاجتماعات التقنية والمنتديات (43) والأدوات والكتيبات (40) والمساعدة والدعم التقنيان (28) والحلقات الدراسية والأدوات والدورات على شبكة الإنترنت (17).

عدد أنشطة بناء القدرات المبلغ عنها التي اضطلعت بها الهيئات المنشأة في عامي 2019 و 2020

الهيئة المنشأة	2019	2020
لجنة التكيف	8	6
المجلس التنفيذي لآلية التنمية النظيفة	31	44
فريق الخبراء الاستشاري	15	46
مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ	27	33
الفريق العامل التيسيري	7	3
لجنة كاتوفيتسه	–	1
فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً	4	25
لجنة باريس	8	5
اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل	1	0
اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا	5	7
اللجنة التنفيذية لآلية وارسو	8	5

14- وعلى غرار عام 2019، نظمت معظم الهيئات حلقات عمل تدريبية أو تقنية بشأن المواضيع ذات الصلة بالمناخ في عام 2020، بما في ذلك حلقات عمل عقدت افتراضياً بدلاً من تنظيمها خلال الأسابيع الإقليمية للمناخ الخاصة بالاتفاقية الإطارية. ونُظمت بصورة افتراضية بعض الأحداث والاجتماعات التقنية والمنتديات التي تُعقد بانتظام، ولكن تأجل بعضها بسبب الجائحة. ومن الأمثلة على الأحداث أو الاجتماعات التقنية أو المنتديات التي عقدت افتراضياً، اجتماعات الخبراء التقنيين الإقليمية والمنتديات الإقليمية للكيانات الوطنية المعينة والمنتدى العالمي لمراكز التعاون الإقليمية، وتشمل الأنشطة المؤجلة منتدى التكيف، ومنتدى بناء القدرات، ومعرض خطط التكيف الوطنية.

15- وجرى تجهيز عدة أدوات وكتيبات تدريبية، تتراوح من وضع قائمة جرد لمنهجيات تقييم احتياجات التكيف للبلدان النامية الأطراف، أعدتها لجنة التكيف، ووضع موجز للسياسات العامة بشأن التكنولوجيات المتعلقة بدرء الخسائر والأضرار في المناطق الساحلية والتقليل منها إلى أدنى حد ومعالجتها، أعدته اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا بمشاركة لجنة آلية وارسو، إلى تجهيز مواد تدريبية مثل الكتيبات وأشرطة فيديو تشتمل على الترتيبات القائمة المتعلقة بالقياس والإبلاغ والتحقق بموجب الاتفاقية وإطار الشفافية المعزز في إطار اتفاق باريس، أعدها فريق الخبراء الاستشاري.

16- وفي عام 2020، كانت الأنشطة القائمة على شبكة الإنترنت تشتمل مرة أخرى على حلقات دراسية شبكية ودورات تعلم إلكتروني مثل تلك التي نظمها فريق الخبراء الاستشاري ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ، ونشرات إخبارية صادرة عن لجنة التكيف، ومجلس صندوق التكيف، ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ، ولجنة باريس، وبوابات شبكية مثل منصة خطط التكيف الوطنية، التي طوّرت بتوجيه

من فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً، ومركز فيجي لتبادل المعلومات بشأن تحويل المخاطر، وتعهدتها اللجنة التنفيذية لآلية وارسو.

17- وقُدمت المساعدة والدعم التقنيان، على سبيل المثال، بواسطة مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ استجابة لطلبات البلدان النامية، وبواسطة فريق الخبراء واللجنة التنفيذية لآلية وارسو في مجال صياغة وتنفيذ خطط التكيف الوطنية وفي مجال التثقل البشري والإدارة الشاملة للمخاطر، على التوالي.

18- وتناولت الهيئات المواضيع المتصلة بأنشطتها في مجال بناء القدرات التي لا تزال متسقة مع المجالات ذات الأولوية لبناء القدرات المبينة في إطار بناء القدرات في البلدان النامية الذي أنشئ بموجب المقرر 2/م أ-7، فضلاً عن مواضيع أحدث عهداً مثل الوصول إلى التمويل المتعلق بالمناخ والتأهب، وتنفيذ المساهمات المحددة وطنياً. وقد عالجت عدة هيئات في أنشطتها المتصلة ببناء القدرات في عام 2020، بما فيها الفريق العامل التيسيري ولجنة باريس ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ، واحداً أو أكثر من المواضيع الشاملة لعدة قطاعات مثل مراعاة المنظور الجنساني، وحقوق الإنسان ومعارف الشعوب الأصلية. ومن المواضيع حديثة العهد تنفيذ تدابير التصدي لتغير المناخ، التي تناولتها لجنة كاتوفيتسه في أنشطتها المتصلة ببناء القدرات في عام 2020.

19- واستهدفت أنشطة الهيئات في مجال بناء القدرات طائفة واسعة من أصحاب المصلحة، بما في ذلك الجهات الفاعلة الحكومية، والأوساط الأكاديمية والمجتمع المدني، بما في ذلك الجهات الفاعلة الشبابية. وعلى غرار السنوات السابقة، كثيراً ما تم تشجيع مشاركة القطاع الخاص في عام 2020، بما في ذلك في الأنشطة المخصصة على وجه التحديد لقضايا القطاع الخاص ومشاركته.

20- وأخيراً، كتفت لجنة باريس عملها بشأن تعزيز الاتساق والتنسيق في مجال بناء القدرات، مع التركيز على تعزيز الاتساق والتنسيق في الأعمال المتصلة ببناء القدرات التي تضطلع بها الهيئات المنشأة: ونظمت اجتماع مائدة مستديرة مع ممثلي الهيئات المنشأة، والكيانات التشغيلية للآلية المالية، وعملية العمل من أجل التمكين المناخي بغية التماس آرائهم بشأن مشروع مذكرة مفاهيمية لوضع طريقة تنسيق غير رسمية لبناء القدرات بموجب الاتفاقية واتفاق باريس. وقد وضعت المذكرة المفاهيمية في صيغتها النهائية في فترة ما بين الدورات، واتفق على إنشاء فريق التنسيق غير الرسمي هذا في عام 2021.

ثالثاً- عناصر بناء القدرات في عمل الهيئات المنشأة بموجب الاتفاقية

ألف- لجنة التكيف

21- واصلت لجنة التكيف في عام 2020 تقديم الدعم والتوجيه التقنيين للأطراف بشأن إجراءات التكيف ووسائل التنفيذ (التمويل والتكنولوجيا وبناء القدرات). وتمثل التركيز الرئيسي لعملها في تقديم الدعم والتوجيه بشأن خطط التكيف الوطنية، بالتعاون الوثيق مع فريق الخبراء وبدعم من فرقة العمل المعنية بخطط التكيف الوطنية، فضلاً عن معالجة ولايات مؤتمر/اجتماع أطراف باريس.

22- وواصلت لجنة التكيف إصدار نشرتها المتعلقة بتمويل إجراءات التكيف التي تقدم أخباراً ومعلومات محدثة للأطراف وأصحاب المصلحة المهتمين الآخرين بشأن تمويل التكيف فيما يتعلق بالأموال، وهيئات الاتفاقية الإطارية والمفاوضات.

- 23- واستناداً إلى عملها السابق بشأن تعزيز مشاركة القطاع الخاص في التكيف، طورت لجنة التكيف، بالتعاون مع الشبكة العالمية لخطط التكيف الوطنية، مجموعة أدوات لإشراك القطاع الخاص في خطط التكيف الوطنية، وأطلقتها خلال جلسة تحاور إلكترونية في أيار/مايو 2020⁽¹⁴⁾.
- 24- كما قامت لجنة التكيف، بالتعاون مع فريق الخبراء، وشركاء برنامج عمل نيروبي المتعلق بتأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه، ومستخدمي وواضعي المنهجيات ذات الصلة، بإطلاق قائمة جرد تجريبية للمنهجيات الحالية لتقييم احتياجات التكيف وسبل تلبيتها. وتشكل قائمة الجرد، التي تتضمن مجموعة واسعة من الأدوات ودراسات الحالات وغيرها من الموارد التي قدمتها الأطراف والمستخدمون الرئيسيون، مصدراً للمعلومات المتعلقة بأدوات تقييم احتياجات التكيف في مختلف السياقات. وستكون قائمة الجرد هذه أيضاً مصدر معلومات لورقة تقنية، ستعد في عام 2021، لتسليط الضوء على منهجيات تقييم احتياجات التكيف، فضلاً عن تطبيقاتها والثغرات التي تعترضها، والممارسات الجيدة، والدروس المستفادة والمبادئ التوجيهية.
- 25- وشملت الأنشطة الأخرى المتصلة ببناء القدرات التي تضطلع بها لجنة التكيف إعداد منشور استجابةً لولاية مؤتمر/اجتماع أطراف باريس للاعتراف بجهود التكيف التي تبذلها البلدان النامية وتجميع الدروس المستفادة والممارسات الجيدة للبلدان النامية في التصدي للمخاطر⁽¹⁵⁾؛ وورقة تقنية، مع موجز لفائدة مقرري السياسات⁽¹⁶⁾، بشأن بيانات التكيف على مختلف النطاقات المكانية والزمانية⁽¹⁷⁾.
- 26- وكان لا بد من إرجاء اثنين من اجتماعات لجنة التكيف إلى عام 2021 بسبب جائحة كوفيد-19: منتدى التكيف المعني برصد التكيف وتقييمه (المقرر عقده في نيودلهي كجزء من مؤتمر مستقبلات التكيف⁽¹⁸⁾) وحلقة عمل بشأن نوع الجنس والتكيف، التي كان من المقرر عقدها خلال معرض عام 2020 لخطط التكيف الوطنية.

باء - فريق الخبراء الاستشاري

- 27- في عام 2020، واصل فريق الخبراء الاستشاري تعزيز قدرة الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول على إعداد البلاغات الوطنية وتقاريرها المحدثّة لفترة السنتين، وقدرة الخبراء المرشحين لقائمة خبراء الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ على إجراء تحليلات تقنية للتقارير المحدثّة لفترة السنتين. ويتواصل تنظيم دورة التعلم الإلكتروني لفريق الخبراء الاستشاري بشأن تقييم القابلية للتأثر والتكيف، وتقييم التخفيف، وقوائم الجرد الوطنية لغازات الدفينة للخبراء الوطنيين بشأن إعدادها، حيث سُجِّل 313 مشاركاً حتى تشرين الأول/أكتوبر 2020. كما عرض فريق الخبراء الاستشاري تنظيم الجولتين الحادية عشرة والثانية عشرة من

(14) كراوفورد A، الكنيصة C وC. Ledwell 2020. مجموعة أدوات لإشراك القطاع الخاص في العمل الوطني خطط التكيف:

تكملة للمبادئ التوجيهية التقنية لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ لعملية خطط التكيف الوطنية. الشبكة العالمية لخطط التكيف الوطنية واتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ. وينيبغ، مانيتوبا، كندا: المعهد الدولي للتنمية المستدامة. متاح على الرابط: <https://napglobalnetwork.org/resource/toolkit-for-engaging-the-private-sector-in-national-adaptation-plans-naps/>

(15) وثيقة لجنة التكيف AC/2020/6. متاحة على الرابط <https://unfccc.int/documents/210538>.

(16) لجنة التكيف. 2020. بيانات للتكيف على مختلف النطاقات المكانية والزمانية: بون: اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ. متاحة على الرابط <https://unfccc.int/documents/267555>.

(17) لجنة التكيف. 2020. بيانات للتكيف على مختلف النطاقات المكانية والزمانية. موجز لواضعي السياسات. بون: اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ. متاحة على الرابط <https://unfccc.int/documents/267554>.

(18) انظر <http://adaptationfutures2020.in/>.

برنامج التدريب، الراميتين إلى إنشاء أو توسيع نطاق خبرة أفرقة الخبراء التقنيين في التحليل التقني للتقارير المحدثة لفترة السنتين.

28- واضطلع فريق الخبراء الاستشاري أيضاً بعدد من الأنشطة الجديدة لتعزيز قدرات الأطراف فيما يتعلق بالترتيبات القائمة المتعلقة بالقياس والإبلاغ والتحقق بموجب الاتفاقية، وكذلك فيما يتعلق بإطار الشفافية المعزز بموجب اتفاق باريس. فعلى سبيل المثال، دَرَب فريق الخبراء الاستشاري 296 مشاركاً من 108 بلدان خلال سبع حلقات عمل تدريبية عملية افتراضية على الصعيد الإقليمي ركزت على تنفيذ الترتيبات القائمة المتعلقة بالقياس والإبلاغ والتحقق وفهم الطرائق والإجراءات والمبادئ التوجيهية لإطار الشفافية المعزز. وقد أعد فريق الخبراء الاستشاري عرضين تقنيين ومواد تدريبية لحلقات العمل، بما في ذلك أربعة أشرطة فيديو متحركة مسجلة مسبقاً ومتاحة بالإسبانية والإنكليزية والروسية والعربية والفرنسية على قناة الاتفاقية الإطارية على موقع يوتيوب⁽¹⁹⁾.

29- ونظم فريق الخبراء الاستشاري ثلاث حلقات دراسية شبكية إقليمية على الإنترنت باللغتين الإنكليزية والإسبانية بشأن أوجه التأزر على الصعيد الوطني في مجال جمع البيانات لأغراض الإبلاغ في إطار الترتيبات القائمة المتعلقة بالقياس والإبلاغ والتحقق، وإطار الشفافية المعزز، وإطار رصد أهداف التنمية المستدامة، والصكوك الدولية الأخرى، حضرها 187 خبيراً من 79 بلداً.

30- كما نظم ثلاث حلقات دراسية شبكية، بالإسبانية والإنكليزية والفرنسية بشأن الانتقال من استخدام المبادئ التوجيهية المنقحة لعام 1996 للفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ بشأن قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة إلى استخدام المبادئ التوجيهية لعام 2006 التي وضعها الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ فيما يتعلق بقوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة. وشارك فيها ما مجموعه 222 خبيراً من 87 بلداً.

31- ونشر فريق الخبراء الاستشاري دليلاً عن الترتيبات المؤسسية لدعم عملية القياس والإبلاغ والتحقق والشفافية في الإجراءات المتعلقة بالمناخ والدعم المتعلق بالمناخ⁽²⁰⁾، وهو متاح بالإسبانية والإنكليزية والروسية والصينية والعربية والفرنسية. كما نشر كتيباً تقنياً للأطراف من البلدان النامية بشأن الإعداد لتنفيذ إطار الشفافية المعزز، وهو متاح باللغات نفسها⁽²¹⁾. وأخيراً، ترجم كتيبه الحالي المتعلق بالقياس والإبلاغ والتحقق للأطراف من البلدان النامية إلى الإسبانية والروسية والعربية والفرنسية لإتاحته لجمهور أوسع⁽²²⁾.

(19) انظر <https://www.youtube.com/watch?v=N3dg8sDsnYA&list=PLBcZ22cUY9RLLBHnq3xwvt1fq3qPqcxWb&index=1>

(20) فريق الخبراء. 2020. دليل الترتيبات المؤسسية لدعم القياس والإبلاغ والتحقق/الشفافية بشأن الإجراءات المتعلقة بالمناخ والدعم. بون: الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ. متاح على الرابط <https://unfccc.int/process-and-meetings/bodies/constituted-bodies/consultative-group-of-experts-cge/cge-toolbox-on-institutional-arrangements>

(21) فريق الخبراء. 2019. دليل تقني للأطراف من البلدان النامية بشأن الإعداد لتنفيذ إطار الشفافية المعزز في إطار اتفاق باريس. بون: الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ. متاح على الرابط <https://unfccc.int/process-and-meetings/bodies/constituted-bodies/consultative-group-of-experts-cge/enhanced-transparency-framework-training-material#eq-1>

(22) الاتفاقية الإطارية. 2014. دليل القياس والإبلاغ والتحقق للأطراف من البلدان النامية. بون: الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ. متاح على الرابط <https://unfccc.int/process-and-meetings/transparency-and-reporting/support-for-developing-countries/guidelines-and-manuals-for-the-preparation-of-non-annex-i-national-reports-and-international>

32- وبالإقتران مع الحوارات بشأن المناخ لعام 2020، نظم فريق الخبراء الاستشاري منبره غير الرسمي الثالث لتوفير منبر لأصحاب المصلحة للتفكير وتبادل الخبرات الوطنية والاحتياجات والأولويات الناشئة فيما يتعلق بتنفيذ ترتيبات القياس والإبلاغ والتحقق والإعداد للانتقال إلى إطار الشفافية المعزز.

جيم- اللجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ

33- في عام 2020، أصدرت اللجنة التنفيذية لآلية وارسو بالتعاون مع اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا موجز سياسات عامة بشأن التكنولوجيات اللازمة لدفع الخسائر والأضرار في المناطق الساحلية وتقليلها ومعالجتها⁽²³⁾، مع توجيه رسائل رئيسية إلى واضعي السياسات والممارسين بشأن تقييم وإدارة المخاطر المتصلة بالمناخ، بما في ذلك من خلال جهود التعافي وإعادة التأهيل.

34- وواصل فريق الخبراء الفنيين المعني بالإدارة الشاملة للمخاطر، الذي أُنشئ في عام 2019، عمله. وقد نفذت 18 منظمة ذات خبرة في مجال المراقبة وتقييم المخاطر وتحديد خصائص المخاطر أو الإدارة الشاملة للمخاطر، مجموعة واسعة من الأنشطة التقنية الواردة في خطة عملها. وتشتمل النواتج ذات الصلة في عام 2020 على منتجات معرفية بشأن الحماية الاجتماعية؛ وُهج قائمة على التنبؤ؛ وتنظيم حلقة عمل بشأن تمويل التصدي لمخاطر الكوارث والتأمين ضدها؛ ومؤتمر قمة إقليمي لتعلم الأقران لـ 12 بلداً من بلدان منطقة المحيط الهادئ.

35- كما واصلت فرقة العمل المعنية بالنزوح، التي بدأت العمل في عام 2017، مساعدة البلدان النامية المعرضة بشكل خاص للآثار الضارة لتغير المناخ عن طريق تعزيز التعاون والتيسير فيما يتعلق بالتنقل البشري، بما في ذلك الهجرة والنزوح وإعادة التوطين المخطط لها. ونفذت ثنائي منظمات وشبكات ذات خبرة في مجال التنقل البشري والتنمية والمساعدة الإنسانية مجموعة واسعة من الأنشطة التقنية الواردة في خطة عملها. وتشمل النواتج ذات الصلة في عام 2020 صحائف وقائع، وموجزات قضايا، ودراسات حالات، ووحدات للتعلم الإلكتروني، فضلاً عن بيانات النزوح بسبب الكوارث على الصعيد العالمي في عام 2019. ونشرت فرقة العمل موجزاً سهلاً للاستعمال للنواتج التقنية للمرحلة الأولى من تنفيذ أعمال فرقة العمل.

36- وأخيراً، واصلت اللجنة التنفيذية لآلية وارسو تعهد مركز فيجي لتبادل المعلومات بشأن تحويل المخاطر، وهو مستودع مفتوح للمعلومات المتعلقة بالتأمين وتحويل المخاطر، والمؤسسات والدروس، ويشمل المستودع المنصة المسماة "RISK TALK" (الكلام عن المخاطر)، وهي منصة تفاعلية على الإنترنت تربط الباحثين عن المعلومات والحلول بأوساط الخبراء على الصعيد العالمي.

دال- الفريق العامل التيسيري لمنتدى المجتمعات المحلية والشعوب الأصلية

37- في عام 2020، بدأ الفريق العامل التيسيري في تنفيذ خطة عمله الأولى لمدة عامين، والتي تم تطويرها في عام 2019. وتتمثل إحدى المهام الثلاث لمنتدى المجتمعات المحلية والشعوب الأصلية في بناء قدرات هذه الشعوب والمجتمعات لتمكينها من المشاركة في عملية الاتفاقية، وقدرة الأطراف وأصحاب

(23) اللجنة التنفيذية لآلية وارسو واللجنة التنفيذية للتكنولوجيا. 2020. موجز السياسات: التكنولوجيات المتعلقة بدفع الخسائر والأضرار في المناطق الساحلية وتقليل منها إلى أدنى حد ومعالجتها. بون: الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ. متاح على الرابط <https://unfccc.int/node/231688>.

المصلحة الآخرين ذوي الصلة على التعاون مع المنبر والمجتمعات المحلية والشعوب الأصلية، بما في ذلك في سياق تنفيذ اتفاق باريس والعمليات الأخرى المتصلة بتغير المناخ⁽²⁴⁾.

38- وتنفيذاً لهذه المهمة، أطلق الفريق العامل التيسيري سلسلة تدريب مواضيعي لزيادة قدرة الأطراف والمؤسسات ذات الصلة على التطبيق الأخلاقي لمعارف الشعوب الأصلية في سياق درء الآثار الضارة لتغير المناخ والنقل منها إلى أدنى حد والتصدي لها. وتضم السلسلة أربع حلقات دراسية شبكية عقدت الأولى منها في تشرين الثاني/نوفمبر 2020 بعنوان "الثقة والاحترام: ملامح معارف الشعوب الأصلية".

39- كما نظم الفريق العامل التيسيري حواراً لأصحاب المصلحة في شكل منبر مفتوح لتبادل المعارف بشأن التقدم الذي أحرزه منتدى المجتمعات المحلية والشعوب الأصلية، مما ساعد على بناء قدرات المشاركين وأعضاء الفريق.

40- وعلاوة على ذلك، نظم منتدى المجتمعات المحلية والشعوب الأصلية مناسبة خاصة خلال الحوارات المتعلقة بالمناخ، بعنوان "تعزيز الضمانات والبروتوكولات والممارسات الجيدة من أجل تبادل المعارف وتبادل الخبرات من أجل التكيف مع تغير المناخ، والمرونة في التكيف معه والتخفيف من آثاره"، مما ييسر تبادل الخبرات من أفريقيا وأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي والقطب الشمالي.

هاء - لجنة خبراء كاتوفيتسه المعنية بتأثيرات تنفيذ تدابير التصدي

41- تتمثل إحدى وظائف المنتدى المعني بتأثيرات تنفيذ تدابير التصدي ولجنة كاتوفيتسه في معالجة تأثيرات تنفيذ تدابير التصدي بموجب الاتفاقية وبروتوكول كيوتو واتفاق باريس، وذلك عن طريق تعزيز التعاون بين الأطراف وأصحاب المصلحة والمنظمات الخارجية والخبراء والمؤسسات، وعن طريق تعزيز قدرة الأطراف وفهمها لتأثيرات إجراءات التخفيف، والتمكين من تبادل المعلومات والخبرة وأفضل الممارسات فيما بين الأطراف لزيادة قدرتها على التكيف مع هذه الآثار⁽²⁵⁾. ووفقاً لخطة عمل المنتدى ولجنة كاتوفيتسه، يشمل ذلك تعزيز القدرة على تقييم وتحليل آثار تنفيذ التدابير وفهمها، من أجل تيسير تحقيق التنوع والتحول الاقتصادي والانتقال العادل.

42- وتحقيقاً لهذه الغاية، وفي مناقشة تقنية خلال الاجتماع الثالث للجنة كاتوفيتسه، جرى تبادل المعلومات بشأن (1) البرامج التي تكون أو يمكن أن تكون فعالة في تعزيز القدرات وفهم تأثيرات تنفيذ تدابير التصدي، (2) الدور المحتمل للجنة كاتوفيتسه في تعزيز قدرة الأطراف على تقييم وتحليل تأثيرات تنفيذ تدابير التصدي، و(3) أنواع أصحاب المصلحة الذين ينبغي أن تتعاون اللجنة معهم من أجل تعزيز قدرة الأطراف على تقييم وتحليل آثار تنفيذ تدابير التصدي وفهمها، وذلك لتيسير التنوع والتحول الاقتصادي والانتقال العادل. وسيستفاد من نتائج المناقشة في العمل المقبل للجنة كاتوفيتسه بشأن هذه الولاية، بما في ذلك إعداد ورقة تقنية.

43- وبسبب جائحة كوفيد-19، أُجلت الأنشطة المتعلقة بتيسير تطوير وتعزيز وتكييف واستخدام الأدوات والمنهجيات اللازمة لنمذجة وتقييم تأثيرات تنفيذ تدابير التصدي، بما في ذلك تحديد واستعراض الأدوات والنهج القائمة في البيانات الفقيرة من حيث البيانات، بالتشاور مع الخبراء التقنيين والممارسين وغيرهم من أصحاب المصلحة المعنيين.

(24) المقرر 2/م أ-23، الفقرة 6(ب)

(25) المقرر 7/م أ-1، المرفق، الفقرة 1(د)

واو - فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً

44- يسر فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً تقديم الدعم إلى أقل البلدان نمواً بما يتماشى مع الأهداف الاستراتيجية الرامية إلى تعزيز تقديم الدعم المباشر إلى أقل البلدان نمواً التي لم تصغ بعد خطط تكيفها الوطنية، وذلك لمساعدتها على تقديم خطط تكيفها الوطنية الأولى بحلول نهاية عام 2020 أو بعد ذلك بوقت قصير؛ ولمساعدة جميع البلدان الأقل نمواً على المبادرة بتقديم مقترح إلى الصندوق الأخضر للمناخ من أجل تنفيذ واحدة على الأقل من احتياجات التكيف ذات الأولوية المرتبطة بخطط تكيفها الوطنية⁽²⁶⁾.

45- وواصل فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً، من خلال مبادرة خطط التكيف الوطنية المفتوحة، تقديم التوجيه والدعم التقنيين للبلدان من أجل المضي قدماً في صياغة خطط التكيف الوطنية وتنفيذها. وواصل الفريق العامل التقني المعني بخطط التكيف الوطنية التابع له إشراك المنظمات والمراكز والشبكات الإقليمية في تقديم التوجيه والدعم التقنيين لأقل البلدان نمواً، واستطاعت البلدان أن تقدم خطط تكيفها الوطنية على المنصة القطرية لخطط التكيف الوطنية من أجل إبراز أولوياتها في مجال التكيف وأساليبها التنفيذية وسبل تعزيز التعاون مع البلدان الأخرى ورصد التقدم المحرز في جهودها في مجال التكيف وفعالية هذه الجهود، وتبادل الدروس المستفادة.

46- ونظم فريق الخبراء حدثاً لمناصري خطط التكيف الوطنية بعنوان "النهوض بخطط التكيف الوطنية والتعافي القادر على التكيف مع تغير المناخ في ظل جائحة كوفيد-19، مما أتاح المجال لممثلي أقل البلدان نمواً وغيرهم من أصحاب المصلحة لمناقشة التحديات المتعلقة بالتكيف والحلول التي تؤدي إلى إحراز تقدم في مجال التكيف في خضم هذه الجائحة. كما نظم فريق الخبراء حلقة دراسية شبكية لمناصري خطط التكيف الوطنية بعنوان "النهوض بالتكيف من خلال خطط التكيف الوطنية" أسفرت عن وضع برامج مشتركة وإيجاد أوجه تآزر مع المنظمات التي تقدم الدعم لخطط التكيف الوطنية.

47- وواصل فريق الخبراء تعهد منصة خطط التكيف الوطنية باعتبارها المنبر الرئيسي للمعلومات والموارد المتصلة بهذه الخطط. وفي كانون الثاني/يناير 2021، اشتملت المنصة على 20 خطة تكيف وطنية من البلدان النامية و25 ملحقاً للمبادئ التوجيهية التقنية لخطط التكيف الوطنية، لتوجيه البلدان في عملية صياغة خطط التكيف الوطنية وتنفيذها.

48- وأرجى حتى إشعار آخر، بسبب جائحة كوفيد-19، معرض خطط التكيف الوطنية 2020 الذي كان من المقرر أن يُنظم في الفترة من 30 آذار/مارس إلى 3 نيسان/أبريل 2020 في غابورون، بوتسوانا. وتم بصورة افتراضية تنظيم بعض العناصر التقنية المختارة من معرض خطط العمل الوطنية. كما ألغي التدريب المتعلق باتفاق باريس لفائدة أقل البلدان نمواً، الذي كان مقرراً أصلاً في حزيران/يونيه 2020، وتحول إلى تدريب افتراضي. وبسبب الجائحة، عدّل فريق الخبراء طرائق تنفيذ هذه الأنشطة في إطار برنامج عمله.

49- وعُقد كذلك في شباط/فبراير 2020 اجتماع تقييمي بشأن عمل فريق الخبراء أسهم في تعزيز معرفة وفهم الأنشطة الرئيسية المتصلة ببناء القدرات التي يضطلع بها فريق الخبراء، بما في ذلك تحديد ومعالجة الثغرات وتلبية الاحتياجات المتصلة بتنفيذ الاتفاقية واتفاق باريس في أقل البلدان نمواً، كما أسهم في فهم طرائق تقديم الدعم لأقل البلدان نمواً.

(26) انظر الوثيقة FCCC/SBI/2020/14، الفقرتان 79-80.

زاي - لجنة باريس لبناء القدرات

50- في عام 2020، واصلت لجنة باريس الاضطلاع بالأنشطة المتصلة ببناء القدرات بما يتماشى مع ولاياتها. ونظراً لتأجيل الدورة السادسة والعشرين لمؤتمر الأطراف، والمنتدى السنوي لبناء القدرات الذي تستضيفه لجنة باريس، إلى عام 2021، نظمت اللجنة، في تشرين الثاني/نوفمبر 2020، عملية افتراضية للمحافظة على زخم بناء القدرات من أجل التعافي بشكل أفضل، وذلك بمشاركة أعضاء شبكة لجنة باريس. وتم تنظيم حدث افتراضي واحد كل أسبوع، مع التركيز على القضايا الملحة لبناء القدرات مثل التحديات والفرص المتاحة لبناء القدرات افتراضياً؛ وبناء وتعزيز القدرة على التكيف مع تغير المناخ على الصعيد المحلي؛ والدروس المستفادة فيما يتعلق بحلول بناء القدرات فيما يتصل بعملية تعزيز المساهمات المحددة وطنياً. ونُظِم الحدث الأخير من هذه السلسلة أثناء الحوارات المتعلقة بالمناخ وركز على عمل لجنة باريس في عام 2021 وتبادل الآراء وجهات النظر بشأن المضي قدماً في تنفيذ بناء القدرات بموجب اتفاق باريس، بما في ذلك الاحتياجات والجهود المتصلة ببناء قدرات الدول الجزرية الصغيرة النامية وبناء القدرات في مجال الحصول على التمويل المتعلق بالمناخ. وشارك بنشاط في سلسلة الأحداث هذه نحو 250 مشاركاً، وتابع البث المباشر أكثر من 750 مشاركاً.

51- وفي نيسان/أبريل 2020، أطلقت لجنة باريس الشبكة التابعة لها، وهي رابطة لأصحاب المصلحة المهتمين بالمشاركة في بناء القدرات في مجال تغير المناخ بهدف تعزيز التأزر وتقوية الاتساق والتنسيق. ولا تضطلع الشبكة بذلك عن طريق الاتصالات والتوعية والمشاركة وإقامة الشبكات فحسب، بل أيضاً عن طريق التبادل التقني، وتنظيم حلقات دراسية شبكية، وحلقات عمل، والتعلم بين الأقران، من بين طرائق عمل أخرى. وفي 31 كانون الأول/ديسمبر 2020، كان لدى الشبكة 220 عضواً من حوالي 80 بلداً.

52- وأكملت لجنة باريس أيضاً سلسلة حلقات عمل إقليمية لبناء القدرات من أجل تحويل المعارف إلى إجراءات عملية، بتنظيم حلقة عمل لمنطقة أفريقيا. وبسبب جائحة كوفيد-19، لم يتسن تنظيم حلقة العمل خلال أسبوع المناخ في أفريقيا، بل نُظِمت بصورة افتراضية مع شركاء إقليميين ودوليين. ويمكن أكثر من 50 مشاركاً من تعزيز معرفتهم وفهمهم للأساليب التي يمكن أن تؤدي إلى اضعاف التفاعل بين العلم والسياسة على الصعيدين الوطني والإقليمي بسبب عقبات معرفية ومؤسسية، فضلاً عن الثغرات البحثية وغيرها من أوجه القصور في القدرات والمهارات، وحددوا مجموعة إجراءات تصدي للتغلب على تلك الحواجز والثغرات وتلبية الاحتياجات. وأسفرت سلسلة حلقات العمل، التي بدأت في عام 2019، عن نتائج ملموسة وتوصيات عملية المنحى لمختلف مجموعات أصحاب المصلحة⁽²⁷⁾، وأدت إلى شروع بعض الشركاء المنظمين في تنفيذ العديد من أنشطة المتابعة الجارية.

53- وبالإضافة إلى ذلك، واصلت لجنة باريس شراكتها مع أمانة مجلس صندوق التكيف ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ من أجل زيادة التوعية بالدعم المتاح في مجال التأهب وبناء القدرات من أجل الحصول على التمويل المتعلق بالتكيف بموجب الاتفاقية واتفاق باريس. وأعدوا معاً الإصدار الثاني لنشرة إخبارية عن هذا الموضوع⁽²⁸⁾.

(27) انظر لجنة باريس. 2020. تنظيم أيام بشأن تحويل المعارف في مجال بناء القدرات إلى إجراءات خلال الأيام الإقليمية للمناخ

(2019-2020): تقرير موجز. بون: الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ. متاح على الرابط

https://unfccc.int/sites/default/files/resource/CBK2A_SummaryReport.pdf

(28) متاح على الرابط <https://us9.campaign-archive.com/?u=88a3b792bb30a3108bd1c1be7&id=91aa176cf5>

54- وواصلت لجنة باريس تحديث المعلومات المتاحة على البوابة الشبكية الخاصة ببناء القدرات والصفحات الشبكية المرتبطة بها، وتحديث صفحتها الشبكية الرقمية على فيسبوك، مما يتيح سهولة الوصول إلى المعلومات المتعلقة بأنشطة بناء القدرات التي تضطلع بها الهيئات المنشأة وأصحاب المصلحة الآخرين.

55- وبسبب جائحة كوفيد-19 أيضاً، أُرجئ إلى عام 2021 المنتدى الثالث لبناء القدرات، وإطلاق التدريب الإلكتروني في مجال بناء القدرات من أجل إدماج الشواغل المتعلقة بحقوق الإنسان في العمل المناخي، الذي طُوّر بالاشتراك مع مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان، وحلقة عمل للجنة التكيف بشأن المنظور الجنساني والتكيف دُعيت لجنة باريس للمساهمة فيها، وقد كان من المقرر أصلاً تنظيمها خلال معرض خطط التكيف الوطنية في عام 2020.

حاء - اللجنة التنفيذية للتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ

1- الأنشطة المشتركة

56- واصلت اللجنة التنفيذية للتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ تعاونهما الوثيق في عام 2020 بشأن تنفيذ الإطار التكنولوجي. واشتركا في تنظيم أربعة اجتماعات افتراضية للخبراء التقنيين لأفريقيا، وآسيا والمحيط الهادئ، وأوروبا الشرقية، وغرب أفريقيا، وأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي. واستهدفت هذه الاجتماعات التوعية على المستوى الإقليمي بالحلول السياسية والتكنولوجية للتخفيف من آثار تغير المناخ والتكيف معه في قطاع البناء، وأدت إلى فهم أفضل لعوامل النجاح وأدوار مختلف أصحاب المصلحة في وضع ونقل حلول التبريد الذكية مناخياً من أجل تشييد مبان مراعية للبيئة.

2- اللجنة التنفيذية للتكنولوجيا

57- في عام 2020، ركزت أنشطة اللجنة المتعلقة ببناء القدرات على المنتجات المعرفية. وأصدرت اللجنة منشوراً عن النهج المبكرة للتجديد بتنفيذ تكنولوجيا المناخ وتوسيع نطاقها من أجل التخفيف والتكيف⁽²⁹⁾، مع تقديم مجموعة من التوصيات لأصحاب المصلحة الوطنيين والدوليين. وعلاوة على ذلك، أعدت اللجنة موجزًا بشأن تعزيز تنفيذ نتائج عمليات تقييم الاحتياجات التكنولوجية⁽³⁰⁾، يشتمل على توصيات بشأن اتخاذ مزيد من الإجراءات من جانب الجهات الفاعلة الدولية والإقليمية والوطنية، بمن في ذلك واضعو السياسات في البلدان النامية، والمنظمات الدولية، والمؤسسات المالية، والجهات الفاعلة في القطاع الخاص.

58- وأخيراً، نشرت اللجنة بالتعاون مع اللجنة التنفيذية لآلية وارسو موجزاً للسياسات المتعلقة بتكنولوجيات تجنب الخسائر والأضرار في المناطق الساحلية وتقليلها والتصدي لها (انظر الفقرة 33 أعلاه).

3- مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ

59- في عام 2020، اضطلع مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ بأكثر من 30 نشاطاً من الأنشطة المتعلقة ببناء القدرات على المستويات العالمية والإقليمي والوطني. وعلى الصعيد العالمي، نظم المركز

(29) اللجنة التنفيذية للتكنولوجيا. 2020. *النهج المبكرة لتسريع وزيادة تنفيذ تكنولوجيا المناخ من أجل التخفيف والتكيف*. بون: الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ. متاح على الرابط <https://unfccc.int/ttclear/tec/innovativeapproaches>.

(30) اللجنة التنفيذية للتكنولوجيا. 2020. *تعزيز تنفيذ نتائج تقييم الاحتياجات التكنولوجية*. بون: الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ. متاح على الرابط <https://unfccc.int/ttclear/tec/brief13.html>.

والشبكة تدريباً إلكترونياً يتعلق بمنهجية وموارد تقييم الاحتياجات التكنولوجية تم تطويره في إطار شراكة بين برنامج الأمم المتحدة للبيئة والجامعة التقنية في الدانمرك في إطار المشروع العالمي لتقييم الاحتياجات التكنولوجية للمساعدة في بناء القدرات اللازمة لتنفيذ مشاريع تقييم الاحتياجات التكنولوجية. وشارك في التدريب ممثلون عن 120 من السلطات المعنية الوطنية والكيانات المعنية الوطنية ومنفذو تقييم الاحتياجات التكنولوجية من 13 بلداً نامياً.

60- وتعزيزاً لدعم الابتكار في مجال التكيف مع تغير المناخ، أطلق المركز والشبكة وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي برنامجاً جديداً للمنح الصغيرة بقيمة 10 ملايين دولار بتمويل من صندوق التكيف. وسيدعم المركز والشبكة البلدان في اختبار ممارسات ومنتجات وتكنولوجيات التكيف المبتكرة وتقييمها وطرحها وتوسيع نطاقها. وعلاوة على ذلك، سيبسر البرنامج تبادل المعارف وتبادل أفضل الممارسات.

61- وبالتعاون مع برنامج الأمم المتحدة للبيئة وشبكة نساء أفريقيا المدافعات عن البيئة، نظم المركز والشبكة عدة حلقات دراسية شبكية كجزء من سلسلة مؤتمرات جديدة على الإنترنت تسمى "ملتقيات علوم الأرض"، تركز على قضايا تتراوح من إزالة الغابات والاضطرابات والأوبئة إلى استعادة المناظر الطبيعية.

62- وبالتعاون مع أعضاء الشبكة وشركاء آخرين، نظم المركز والشبكة 4 حلقات دراسية شبكية بشأن مجموعة من المواضيع، بما في ذلك تغير المناخ، والأمن الغذائي، وكوفيد-19، والمحاسبة البحرية، وتكنولوجيات الطاقة البحرية للاقتصادات الزرقاء في الدول الجزرية الصغيرة النامية، والطاقة الأحيائية، واحتجاز ثاني أكسيد الكربون وتخزينه.

63- وعلى الصعيد الإقليمي، نظم المركز والشبكة منتديات إقليمية افتراضية حضرها 134 مشاركاً يمثلون في الأساس كيانات معينة وطنية، وسلطات معينة وطنية، وشركاء من تجمع المركز والشبكة. وساهمت المنتديات في بناء قدرات الكيانات المعنية الوطنية وأصحاب المصلحة المعنيين الآخرين من خلال تبادل الخبرات الوطنية والإقليمية وأفضل الممارسات فيما يتعلق بالمساعدة التقنية التي يقدمها المركز والشبكة في المناطق المعنية.

64- وأطلق المركز والشبكة مختبرات للابتكار في مجال المناخ في عام 2020. وجرى تنظيم اثنين بصورة افتراضية في تشرين الثاني/نوفمبر وكانون الأول/ديسمبر شارك فيهما حوالي 800 مشارك من أكثر من 50 بلداً من أفريقيا وآسيا والمحيط الهادئ. وتهدف المختبرات إلى دعم البلدان في تعزيز الابتكار من خلال تحسين نظم الابتكار الوطنية لديها وإشراك الشباب عن طريق المشاركة في إيجاد حلول محلية لتحديات تغير المناخ بالتعاون مع المؤسسات الخاصة الصغيرة والمتوسطة الحجم.

65- واستكملت هذه الأنشطة العالمية والإقليمية المتصلة ببناء القدرات بأنشطة المركز والشبكة على الصعيد الوطني، وتمثل ذلك في تقديم المساعدة التقنية لخمس بلدان: إندونيسيا لتعزيز التحول إلى التنقل الإلكتروني في جاكرتا، وباكستان لإعداد مجموعة من المدربين لتدريب القوى العاملة في المستقبل في مجال إدارة الطاقة ومراجعتها، وجزر سليمان لتحسين كفاءة استخدام الطاقة في محطات الضخ التابعة للبلدية، وتونغا لتتقن وإطلاق الخطة الرئيسية لكفاءة استخدام الطاقة، وفييت نام لتعزيز القدرة على تقييم خيارات التخفيف من تغير المناخ من أجل إنتاج أرز منخفض انبعاثات الكربون.

66- وقدم مزيد من الدعم التقني أو في مجال بناء القدرات إلى مدينة بنما وغرينادا وإسواتيني للتعبيل بالتحول إلى التنقل المستدام وتخفيض انبعاثات الكربون، وتحسين إدارة إمدادات المياه، وإعداد مذكرة مفاهيمية للصندوق الأخضر للمناخ، على التوالي.

67- وأخيراً، وكجزء من أنشطة مركز التكنولوجيا على النطاق الوطني لفائدة الشركات الصناعية الصغيرة والمتوسطة الحجم بشأن تنفيذ برامج الابتكار في القطاع الخاص التي تم إطلاقها في عام 2019، نظم المركز والشبكة حلقة تدريب وفعاليات مطابقة في المراكز التكنولوجية الخاصة بكينيا وجمهورية تنزانيا المتحدة، على التوالي، ووصل عدد المشاركين إلى 134 مشاركاً.

رابعاً- عناصر بناء القدرات في أعمال الهيئات المنشأة بموجب بروتوكول كيوتو: المجلس التنفيذي لآلية التنمية النظيفة

68- في عام 2020، واصل المجلس التنفيذي لآلية التنمية النظيفة تقديم الدعم لبناء القدرات في إطار شراكة نيروبي الإطارية، إلى المنتديات وغيرها من أصحاب المصلحة، وإلى المناطق.

69- وتشمل الأنشطة التي نُظمت في إطار شراكة إطار نيروبي السلسلة الأولى من الحوارات الإقليمية الافتراضية في خمس مناطق ومناطق دون إقليمية بشأن تسعير الكربون في إطار مسار العمل المتعلق بالأدوات التعاونية للعمل المناخي الطموح. وقد أتاحت هذه الفعاليات للمسؤولين الحكوميين المشاركين من الوزارات الرئيسية منصة للمشاركة في تعلم الأقران على الصعيد الإقليمي مع مسؤولين من بلدان أخرى مهتمين بأدوات تسعير الكربون.

70- وكجزء من الدعم المقدم إلى المنتديات وغيرها من أصحاب المصلحة، شارك المجلس التنفيذي لآلية التنمية النظيفة مع البنك الدولي في تنظيم المنتدى العالمي الحادي والعشرين للسلطات الوطنية المعنية في شكل اجتماع افتراضي حضره 90 مشاركاً. وأسهم هذا الاجتماع في تعزيز تعريف السلطات الوطنية المعنية بأنشطة آلية التنمية النظيفة، وأسواق الكربون، والتمويل والأنشطة المتعلقة بالمناخ، بموجب المادة 6 من اتفاق باريس، ومكنها من تبادل الخبرات من خلال التعاون الإقليمي ومناقشة مستقبل آلية التنمية النظيفة. وعقدت ثلاثة اجتماعات إقليمية في إطار منتدى السلطات المعنية الوطنية، وذلك في الفترة التي سبقت الاجتماع العالمي، من أجل التماس مدخلات بشأن مستقبل آليات السوق على وجه الخصوص. كما نظم المجلس التنفيذي لآلية التنمية النظيفة اجتماعه السنوي للمنتدى العالمي لمركز التعاون الإقليمي. وقد أتاح هذا الاجتماع الافتراضي، الذي نظّمته المنظمة العالمية للاقتصاد الأخضر وحضره 75 مشاركاً، الفرصة للشركاء من مركز التعاون الإقليمي فرصة التواصل والمشاركة ووضع استراتيجيات للنهوض بالعمل المناخي على الصعيد العالمي من خلال شبكة مركز التعاون الإقليمي.

71- وفي إطار الولاية نفسها المتمثلة في تقديم الدعم إلى المنتديات وغيرها من أصحاب المصلحة، نظم المجلس التنفيذي لآلية التنمية النظيفة حلقة عمل افتراضية بشأن المعايير من أجل تعزيز قدرات الكيانات التشغيلية المعنية والمقيمين الرئيسيين المدرجين في قائمة الآلية لاعتماد الخبراء. وبالإضافة إلى ذلك، نُظمت حلقتا عمل على الإنترنت للممارسين، بشأن معايير آلية التنمية النظيفة وأدواتها المتعلقة بانبعاثات غازات الدفيئة في قطاع البناء، وعن استخدام معدلات النفاذ إلى الأسواق في معايير آلية التنمية النظيفة ومنهجياتها وأدواتها، وذلك لجمع الآراء من مطوري المشاريع والخبراء ولتوجيه عمل الفريق المعني بمنهجيات آلية التنمية النظيفة.

72- وبالتعاون مع كلية موظفي منظومة الأمم المتحدة، نُظمت دورة على الإنترنت بعنوان "اتفاق باريس بشأن تغير المناخ بوصفه جدول أعمال للتنمية"، حضرها 300 مشارك تعلموا المزيد عن النهج الكلية والمتكاملة إزاء تغير المناخ والترابط والتأزر بين التنمية المستدامة والجهود المبذولة لمكافحة تغير المناخ، وتمكنوا من بناء قدراتهم فيما يتعلق باعتماد خيارات مستتيرة في مجال السياسات المتعلقة بتحقيق تنمية مستدامة منخفضة الكربون وقادرة على التكيف مع تغير المناخ.

73- وفي إطار الدعم المقدم من المجلس التنفيذي لآلية التنمية النظيفة إلى المناطق، اضطلع المجلس، عن طريق مراكز التعاون الإقليمية، بـ 31 نشاطاً إقليمياً ووطنياً يتعلق ببناء القدرات، وبلغ متوسط عدد المشاركين في كل حدث 31 مشاركاً. وتراوحت الأنشطة من حلقات عمل لبناء القدرات، ومناسبات لتبادل المعارف، ومشاورات عامة بشأن المسائل المتعلقة بخطط الأساس الموحدة وتطبيقاتها، وتسعير الكربون وأسواق الكربون المحلية والدولية، إلى حلول التبريد الذكية مناخياً، والمفاوضات بشأن تغير المناخ والحياد الكربوني، وبرامج بصمة الكربون والمنصات الإقليمية لبصمة الكربون، والإدارة الطوعية لغازات الدفيئة، والقياس والإبلاغ والتحقق. وبالإضافة إلى ذلك، واصلت مراكز التعاون الإقليمية دعم مشروع التمويل القائم على الاحتياجات عن طريق تنظيم حلقات عمل تقنية في مختلف المناطق دون الإقليمية ركزت على وضع استراتيجيات إقليمية للتمويل المتعلق بالمناخ وأتاحت فرصة لتقييم حالة التمويل المتعلق بالمناخ، وتحديد الاحتياجات والأولويات، وتبادل المعارف والمعلومات.

خامساً- دعم بناء القدرات الذي أبلغ عنه مرفق البيئة العالمية ومجلس صندوق التكيف

ألف- مرفق البيئة العالمية

74- في السنة المالية 2020 (من تموز/يوليه 2019 إلى حزيران/يونيه 2020)، استمر إدراج أنشطة بناء القدرات في مشاريع التخفيف والتكيف الخاصة بمرفق البيئة العالمية. وواصل مرفق البيئة العالمية، من خلال مشاريعه، دعم الأنشطة التمكينية وبناء القدرات من أجل الوفاء بالالتزامات بموجب الاتفاقية، مثل إعداد التقارير المحدثة لفترة السنتين.

75- وفي السنة التقويمية 2019، ومن خلال المساعدة التقنية، قدم الصندوق الاستئماني لمبادرة بناء القدرات من أجل الشفافية، والصندوق الاستئماني لمرفق البيئة العالمية، والصندوق الاستئماني لأقل البلدان نمواً، والصندوق الخاص لتغير المناخ، الدعم لـ 65 من المشروعات القائمة بذاتها والمتعدد المجالات ذات الأولويات المختلفة في مجال بناء القدرات. وبلغ إجمالي تمويل مرفق البيئة العالمية لهذه الأنشطة المتعلقة ببناء القدرات حوالي 84,7 مليون دولار في عام 2019، بما في ذلك 41,2 مليون دولار لأنشطة 30 مشروعاً تقدم الدعم لـ 26 من الدول الجزرية الصغيرة النامية وأقل البلدان نمواً.

76- وتغطي المشاريع عشرة مجالات ذات أولوية لبناء القدرات حددها مؤتمر الأطراف، حيث تعالج معظم مشاريع التخفيف تعزيز البيئات التمكينية، وبناء القدرات المؤسسية، والتعليم، والتدريب والتوعية العامة، ودعم البلاغات الوطنية. وركزت المشاريع التي يدعمها الصندوق الاستئماني لمبادرة بناء القدرات من أجل الشفافية على قوائم جرد غازات الدفيئة، وإدارة قاعدة بيانات الانبعاثات وأنظمة جمع البيانات عن الأنشطة وعوامل الانبعاث وإدارتها واستخدامها؛ وبناء القدرات المؤسسية؛ والتعليم والتدريب والتوعية العامة. وركزت مشاريع التكيف في الغالب على بناء القدرات على تنفيذ تدابير التكيف، وتطوير المؤسسات وتعزيزها، وتدعيم البيئات التمكينية، والبحوث والمراقبة المنهجية من خلال نظم المعلومات المناخية.

77- واصل مرفق البيئة العالمية إدارة مبادرة بناء القدرات من أجل الشفافية التي أنشأها مؤتمر الأطراف في دورته الحادية والعشرين بهدف المساهمة في تعزيز القدرات المؤسسية والتقنية للأطراف غير المدرجة في المرفق الأول على الوفاء بشروط الشفافية المعززة المحددة في المادة 13 من اتفاق باريس. وفي السنة المالية 2020، وافق مرفق البيئة العالمية على مشروع عالمي واحد من مشاريع مبادرة بناء القدرات من أجل الشفافية و12 مشروعاً وطنياً في إندونيسيا، وباراغواي، وبنن، وتايلند، وغواتيمالا، وفيجي، وفييت نام، وملايو، وملديف، وموريشيوس، وناميبيا، وهايتي. ومن الموارد الإرشادية في إطار

التجديد السابع لموارد مرفق البيئة العالمية المخصصة لمبادرة بناء القدرات من أجل الشفافية من الصندوق الاستئماني لمرفق البيئة العالمية، رُصد مبلغ 41,0 مليون دولار (أو 74,5 في المائة) للفترة حتى 30 حزيران/يونيه 2020.

78- وواصل مرفق البيئة العالمية أيضاً دعم برنامج الدعم العالمي لإعدادات البلاغات الوطنية والتقارير المحدثة التي تقدمها الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول كل سنتين، والتي يشترك في تنفيذها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة. وبالإضافة إلى الدعم المقدم لإعدادات البلاغات الوطنية والتقارير المحدثة لفترة السنتين، ييسر البرنامج توفير المساعدة لتقديم وتحسين المساهمات المحددة وطنياً. ومنذ أواخر عام 2015، قدم البرنامج الدعم لأكثر من 130 بلداً في أفريقيا، وآسيا والمحيط الهادئ، وأوروبا الشرقية، وأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي.

79- وفي السنة المالية 2020، دعم برنامج الدعم العالمي إرساء وتعزيز 14 شبكة للتعاون بين الأقران من أجل توفير الدعم المحدد الهدف وتبادل الخبرات والدروس المستفادة. وتشمل الأنشطة الأخرى المضطلع بها في هذه الفترة الحلقات الدراسية الشبكية والمنشورات وتقديم الدعم للبلدان في إدماج الاعتبارات الجنسانية في البلاغات الوطنية والتقارير المحدثة لفترة السنتين، واستعراض تقاريرها الوطنية، وإعداد دليل بشأن قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة للدول الجزرية الصغيرة النامية وأقل البلدان نمواً بالتعاون مع أمانة الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ، وصيانة البوابة الشبكية لمكتب المساعدة الخاص بالمساهمات المحددة وطنياً.

80- وواصل مرفق البيئة العالمية دعم تنفيذ الأنشطة المضطلع بها بموجب المادة 6 من الاتفاقية، بما في ذلك برنامج عمل الدوحة، وذلك على سبيل المثال بتوفير الموارد المالية للأطراف غير المدرجة في المرفق الأول، ولا سيما الدول الأفريقية وأقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية. وفي عام 2019، أنفق مرفق البيئة العالمية ما لا يقل عن 11,4 مليون دولار أمريكي على التعليم والتدريب والتوعية العامة من خلال برامج العادية للتخفيف من آثار تغير المناخ والتكيف معه. وبالإضافة إلى ذلك، فإن العديد من مشاريع مرفق البيئة العالمية المتعلقة بالبلاغات الوطنية تتضمن مكونات تتعلق بهذا الموضوع.

باء - مجلس صندوق التكيف

81- يشكل تعزيز بناء القدرات عنصراً رئيسياً في الحافظة الحالية للمشاريع والبرامج التي اعتمدها صندوق التكيف. وفي السنة المالية 2019، شكلت النساء نسبة 50,5 في المائة من المستفيدين من المشروع. وتلقى المستفيدون تدريباً في مجال القدرة على التكيف مع تغير المناخ وتنوع سبل العيش. وكجزء من جهود صندوق التكيف في مجال بناء القدرات، طُوّر الصندوق دورة للتعليم الإلكتروني الذاتي بشأن الاعتماد ومعالجة الاعتبارات البيئية والاجتماعية والجنسانية في تصميم المشاريع والبرامج وتنفيذها. وتستهدف الدورة السلطات المعنية من جانب صندوق التكيف، والكيانات المنفذة، ومرشحي الكيانات المنفذة وأصحاب المصلحة الآخرين.

82- ويقدم صندوق التكيف الدعم كذلك لبناء القدرات في إطار برنامجه للتأهب للتمويل المتعلق بالمناخ، بما في ذلك دعم مؤسسات البلدان النامية للحصول على الأموال وتنفيذ المشاريع بفعالية. وكلن لا بد من تأجيل بعض الأنشطة المخطط لها المتعلقة بالتأهب وبناء القدرات بسبب جائحة كوفيد-19، ويقدم الجزء المتبقي من هذا الفرع لمحة عامة عن الأنشطة التي جرت خلال الفترة المشمولة بالتقرير.

83- وفي الفترة المشمولة بالتقرير من 1 تموز/يوليه 2019 إلى 30 حزيران/يونيه 2020، شارك صندوق التكيف مع إدارة البيئة في أنتيغوا وبربودا في استضافة الحلقة الدراسية السنوية، في أنتيغوا وبربودا، بشأن التأهب للتمويل المتعلق بالمناخ، التي نظمت للكيانات الوطنية المشرفة على التنفيذ. وتضمن هذا الحدث، في جملة أمور، تدريباً يتعلق بالسياسة الجنسانية لصندوق التكيف ومناقشات بشأن الابتكار في مجال التكيف والحصول على منح الابتكار التي يقدمها صندوق التكيف، وهي نافذة تمويل جديدة في إطار استراتيجية الصندوق المتوسطة الأجل للفترة 2018-2022.

84- ونظم صندوق التكيف حلقتيه الدراسيتين الشبكتين التاسعة والعاشرة بشأن التمويل المتعلق بالمناخ لفائدة الكيانات الوطنية المشرفة على التنفيذ، مع التركيز على خبرته والدروس المستفادة فيما يتعلق بتقييم القابلية للتأثر بتغير المناخ وإمكانية استدامة إجراءات التصدي له على الصعيد المحلي، وإدارة توسيع نطاق المشاريع عن طريق الإدارة التكيفية أثناء تنفيذ المشروع، على التوالي.

85- ومن خلال برنامج التأهب، وافق صندوق التكيف على منحتين للتعاون فيما بين بلدان الجنوب لدعم البلدان النامية في تحديد مؤسسات مناسبة يمكن ترشيحها لتصبح كيانات وطنية مشرفة على التنفيذ، وفي إعداد وتقديم طلبات الاعتماد بالنسبة لبوتسوانا وموزامبيق، وقد نُفذ ذلك من قبل الكيان الوطني المشرف على التنفيذ في كينيا. ووافق الصندوق أيضاً على ثلاث منح للمساعدة التقنية لدعم هذه الكيانات في أوغندا وجمهورية تنزانيا المتحدة وزمبابوي من أجل تعزيز قدرتها على التصدي للمخاطر البيئية والاجتماعية وإدارتها، فضلاً عن إدراج الاعتبارات الجنسانية في مشاريع وبرامج التكيف وعلى المستوى المؤسسي.

86- وعلاوة على ذلك، وبالتعاون مع الشراكة في مجال المساهمات المحددة وطنياً والصندوق الأخضر للمناخ، نظم صندوق التكيف حلقة تدريب في مجال الاعتماد لفائدة البلدان النامية، وذلك في الفترة من 2 إلى 3 أيلول/سبتمبر 2019 خلال أسبوع المناخ في منطقة آسيا والمحيط الهادئ.

87- ونظمت أمانة مجلس صندوق التكيف بالتعاون مع مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ ولجنة باريس مناسبة على هامش الدورة الخامسة والعشرين لمؤتمر الأطراف بشأن التوعية بمدى التأهب المتاحة والدعم في مجال بناء القدرات من أجل التكيف وزيادة إمكانية الوصول إلى المعلومات المتعلقة بالدعم المتاحة.

88- وبالإضافة إلى الدعم المقدم لبناء القدرات في إطار برنامج التأهب، دعمت أمانة مجلس صندوق التكيف الأعمال المتعلقة ببناء القدرات في إطار الاتفاقية واتفاق باريس عن طريق المشاركة النشطة في أعمال لجنة باريس، بما في ذلك عن طريق ما يلي:

(أ) المشاركة مع الصندوق الأخضر للمناخ في تنظيم حدث جانبي من أجل إنشاء مجموعة ممارسات لكيانات الوصول المباشر خلال المنتدى الثاني لبناء القدرات، في الدورة الخامسة والعشرين لمؤتمر الأطراف؛

(ب) الانضمام إلى عضوية شبكة لجنة باريس في 14 نيسان/أبريل 2020، والمشاركة في الاجتماع الافتتاحي للشبكة، الذي عُقد افتراضياً في 26 حزيران/يونيه 2020؛

(ج) المشاركة في الاجتماع الرابع للجنة باريس، الذي عقد في الفترة من 22 إلى 25 حزيران/يونيه 2020.